



ROYAL
OPERA
HOUSE

THE ROYAL BALLET

Balettschef
KEVIN O'HARE CBE

Grundare
DAME NINETTE DE VALOIS OM CH DBE

Grundare och koreograf
SIR FREDERICK ASHTON OM CH DBE

Grundare och musikchef
CONSTANT LAMBERT

Prima Ballerina Assoluta
DAME MARGOT FONTEYN DBE

SVANSJÖN

BALETT I FYRA AKTER

Koreografi MARIUS PETIPA och LEV IVANOV

Extra koreografi LIAM SCARLETT och FREDERICK ASHTON (AKT III Neapolitansk dans)

Musik PJOTR ILJITJ TJAJKOVSKIJ

Produktion LIAM SCARLETT

Scenograf JOHN MACFARLANE

Ljusdesigner DAVID FINN

Iscensättning GARY AVIS, LAURA MORERA, SAMANTHA RAINE

Konstnärlig ledning på uppdrag av the Scarlett Estate LAURA MORERA

Repetitörer DEIRDRE CHAPMAN, HELEN CRAWFORD, SIAN MURPHY, SAMIRA SAIDI

Huvudtränare ALEXANDER AGADZHANOV

Beneshkoreologer DANIEL KRAUS, GREGORY MISLIN

Dirigent MARTIN GEORGIEV

ORCHESTRA OF THE ROYAL OPERA HOUSE
Konsertmästare MAGNUS JOHNSTON

Filmregi PETER JONES

Exceptionellt filantropiskt stöd från
huvudsponsorerna för Royal Opera House
JULIA OCH HANS RAUSING
Generöst filantropiskt stöd från
YLEANA ARCE FOUNDATION, JOHN OCH SUSAN BURNS
OBE, SIR LLOYD OCH LADY DORFMAN OBE, KENNETH
OCH SUSAN GREEN, ALAN OCH CAROLINE HOWARD,
HUO FAMILY FOUNDATION, DOUG OCH CERI KING,
CELIA BLAKEY, STEPHEN OCH DINA LUCAS, LINDSAY
OCH SARAH TOMLINSON samt THE FRIENDS OF
COVENT GARDEN
Till minne av GEORGE SIMON

Young ROH möjliggörs genom generöst stöd av SIR
LLOYD OCH LADY DORFMAN OBE, THE BUNTING FAMILY,
SIR SIMON ROBEY, TIM ASHLEY OCH JOHN BOOTH samt
THE LAIDLAW OPERA TRUST

Ytterligare vänligt stöd från JOSH HARRIS OCH LAYLA
NEMAZEE HARRIS

Royal Ballets säsong 2023/24 stöds generöst av
AUD JEBSEN

Rollen som Odette/Odile stöds generöst av
JONATHAN CAPLAN



Direktsändning från Royal Opera House
ONSDAGEN DEN 24 APRIL 2024 20.30

UNGEFÄRLIGA TIDER

INTRODUKTION 15 minuter

AKT I 35 minuter

AKT II 30 minuter

PAUS (INKLUSIVE PAUSINSLAG) 30 minuter

AKT III 40 minuter

PAUS (INKLUSIVE PAUSINSLAG) 20 minuter

AKT IV 25 minuter

APPLÅDTACK 10 minuter

ROLLER

Odette/Odile YASMINE NAGHDI

Prins Siegfried MATTHEW BALL

Drottningen CHRISTINA ARESTIS

Von Rothbart THOMAS WHITEHEAD

Benno JOONHYUK JUN

Prins Siegfrieds yngre systrar

LETICIA DIAS, ANNETTE BUVOLI

Elever från The Royal Ballet School med vänligt tillstånd
av den konstnärlige ledaren CHRISTOPHER POWNEY

Rolluppsättningen kan ändras. För en uppdaterad rollista,
se programbladet på vår webbplats.

Twittra dina tankar om kvällens föreställning redan
innan den startar, i pauserna eller efteråt, under
#ROHSWANLAKE

HANDLING

PROLOG

Prinsessan Odette förvandlas till en svan av trollkarlen Von Rothbart.

AKT I

Prins Siegfried firar sin födelsedag vid hovet. Med vid firandet finns den manipulative Von Rothbart, som nu antagit en människas skepnad. Siegfrieds mor ger honom en gåva; hans bortgångne fars armborst. Hon förkunnar att han måste välja en kunglig brud vid den bal som ska hållas till hans ära följande kväll. Siegfried är tyngd av ansvaret för kungariket och tanken på det omedelbart förstående äktenskapet, men Benno tröstar honom. Von Rothbart beordrar Siegfried att bege sig inomhus. Siegfried vägrar och vandrar ensam iväg.

AKT II

Benno, som oroar sig för prins Siegfried, har följt efter denne till en glänta vid sjön. Han bönfaller honom att återvända till palatset. Siegfried vägrar tala om giftermålet.

Prins Siegfried befinner sig återigen ensam när han upptäcker en flock svanar som flyger högt ovanför honom. Till hans förundran är det en av dem som landar och förvandlas till en vacker flicka, prinsessan Odette. Helt förtrollad närmar han sig henne, samtidigt som han försöker visa att han inte vill något ont. Odette berättar att hon är offer för Von Rothbarts förbannelse, och tvingas leva som svan på dagtid. Enbart under natten, intill den sjö som skapats av hennes mors tårar, kan hon återta mänsklig form. Förbannelsen kan endast brytas av någon som aldrig tidigare älskat och som under ed lovar henne livslång kärlek.

Von Rothbart uppenbarar sig plötsligt och Odette bönfaller honom att inte skada prinsen. Denne försöker i sin tur skjuta Von Rothbart, men Odette förklarar att hon aldrig kan bli fri från förbannelsen om trollkarlen är död. Odette och Siegfried uttrycker sin kärlek för varandra.

I gryningen tvingas Odette, genom Von Rothbarts makt, bort från Siegfried och hon blir återigen en svan.

PAUS

AKT III

Siegfried, som skyndat tillbaka från sjön, möts av Benno, och får instruktioner om hur han ska förbereda sig för den kommande balen.

Von Rothbart, nu i skepnad av drottningens rådgivare, välkomnar de kungliga gästerna som kommit från när och fjärran. Drottningen inser att Siegfried är borta och hon befäller Benno att distrahera hovet. Prins Siegfried kommer till sist och blir av sin mor tillsagd att välja en brud bland fyra vackra prinsessor. Motvilligt dansar han med var och en av dem. Han kan dock bara tänka på Odette, och han vägrar välja.

Von Rothbart utnyttjar tillfället. En fanfar signalerar att en objuden gäst har anlant, nämligen Odile. Tack vare Von Rothbarts trollkonster ser hon ut precis som Odette. Prins Siegfried kan inte förstå att hans älskade har kommit. Drottningen som är lättad över att hennes son ändrat inställning, bjuder in de spanska, ungerska, neapolitanska och polska gästerna att underhålla hovet.

Siegfried låter sig bländas av Odiles skönhet. Odette, som visar sig i en syn, försöker förgäves varna honom för den fälla han håller på att gå i. Själv märker han inte att något är fel, och han väljer Odile. Von Rothbart tar triumferande hennes hand och ger den till prins Siegfried som, i allas närvaro, lovar henne giftermål och evig kärlek. Von Rothbart avslöjar nu sin rätta identitet och tar kontroll över palatset. Siegfried återvänder i förtvivlan till sjön.

PAUS

AKT IV

Vid sjön väntar svanarna ängsligt på Odettes återkomst. Hon anländer, förkrossad, och berättar om Siegfrieds svek. Nu när hon är dömd att för evigt leva som svan återstår bara en sak – döden. För att bli fri från förbannelsen måste hon gå under i sjöns vågor.

Siegfrieds desperata sökande i stormen slutar vid sjöns strand. Han ber Odette om förlåtelse. Von Rothbart anländer och påminner Siegfried om det löfte han avgivit. Von Rothbart förklarar att Odette nu tillhör honom för all evighet. Odette inser att hennes öde är beseglat och hon kastar sig från en klippa ner i vågorna. Genom att hon offerar sig förlorar trollkarlen sin makt. Allt Siegfried kan göra är att vagga prinsessans livlösa kropp.

THE ROYAL BALLET

Balettchef KEVIN O'HARE CBE

Musikchef KOEN KESSELS

Residenskoreograf WAYNE MCGREGOR CBE

Konstnärlig partner CHRISTOPHER WHEELDON OBE

Administrativ chef HEATHER BAXTER

Chef för repetitionerna CHRISTOPHER SAUNDERS

Klinisk chef baletthälsan SHANE KELLY

STÖD VÅR VÄG TILLBAKA

Att våra artister är tillbaka på våra scener och återigen kan bjuda er alla på underbara opera- och balettföreställningar är en stor glädje. Under pandemin miste vi tre femtedelar av våra intäkter, och det är något som vi fortfarande känner av, även om det går åt rätt håll. Att stötta balettens och operans framtid är viktigare än någonsin. Ge gärna en gåva till Royal Opera House idag; på så sätt stöder du balettens och operans framtid.

roh.org.uk/donate